



EN/ES/FR

E25-384

Vision Enhancement Imager

User Manual

Thank you for choosing this product. Please read this Guide before use and properly keep it for future reference. We hope that the product meets your expectations.

▼ Table of contents

Important.....	3
Illustrations.....	5
EN English.....	6
ES Español.....	25
FR Français.....	42

01 Important

This Guide is a general guide for a series of products, which means that the product you receive may differ from the description in the Guide. The actual product you receive shall prevail.

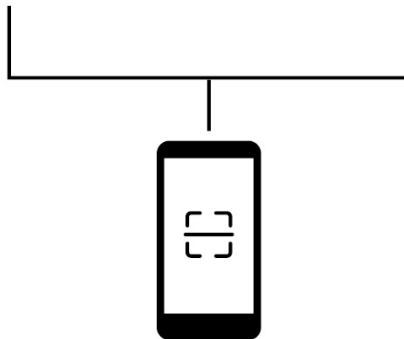
This Guide is prepared to introduce our products to the users. We will try our best to ensure the accuracy of the Guide, but the completeness of the Guide still cannot be guaranteed, because our products have been continuously upgraded. We reserve the right to modify at any time without prior notice.

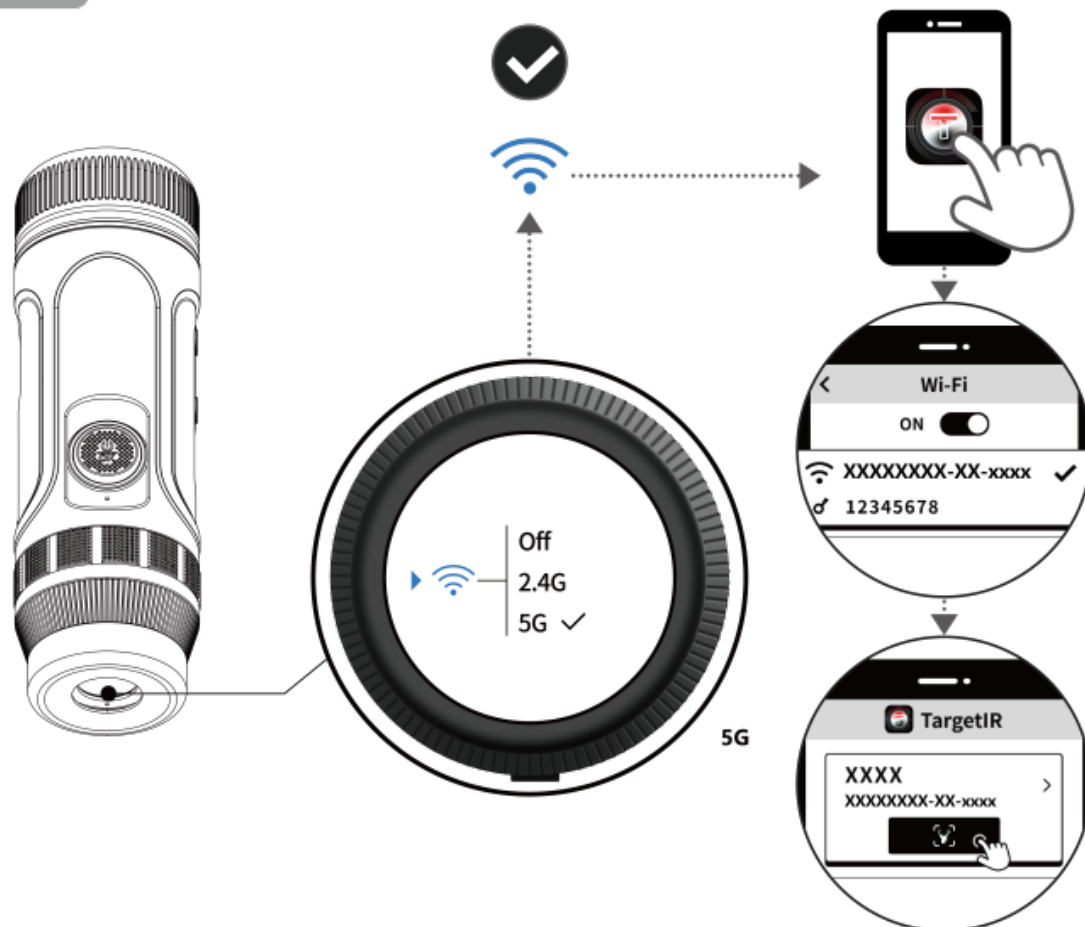
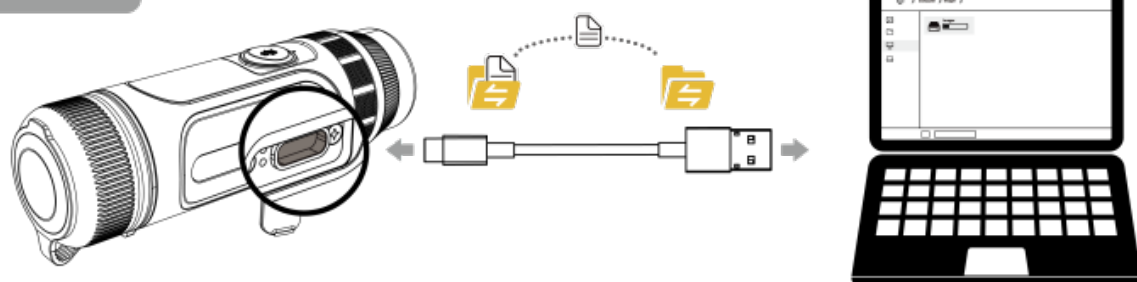
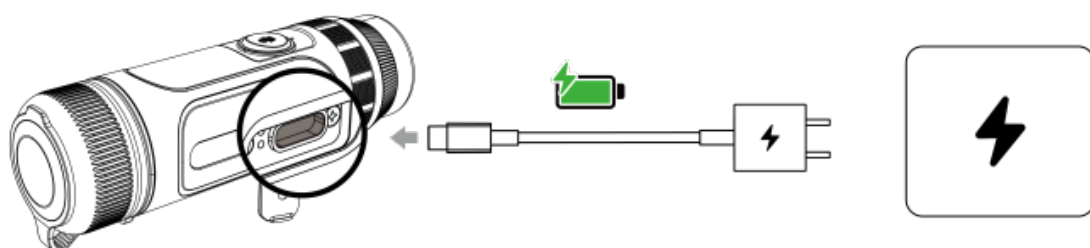


Android

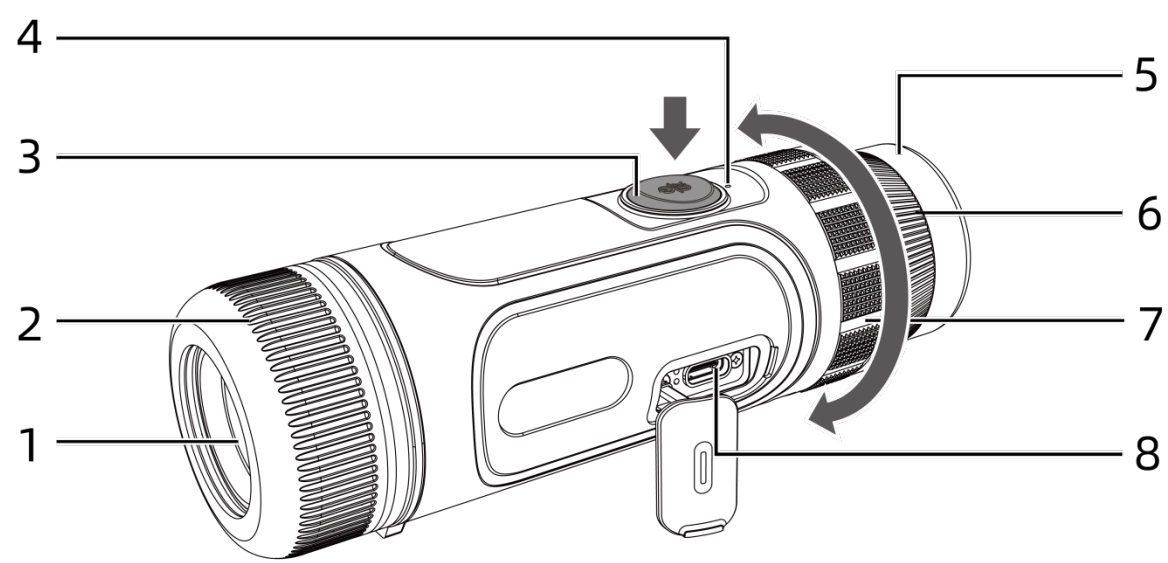


iOS

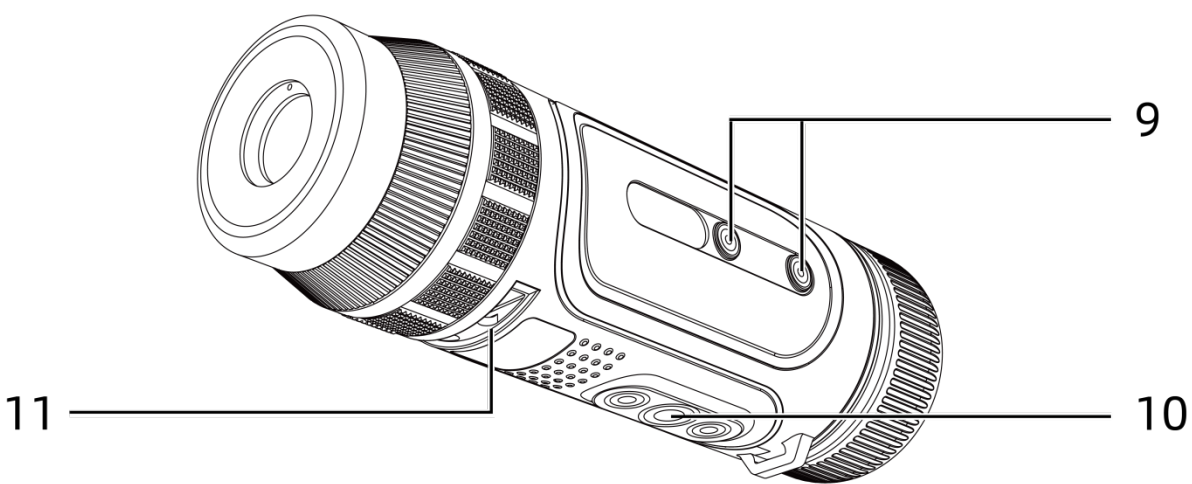




03 Illustrations



P1



P2

01. Product Overview

Welcome to the E25-384 Handheld Thermal Imaging Monocular.

Discover the ultimate in thermal imaging technology with the E25-384 Thermal Imaging Monocular. Designed for both outdoor enthusiasts and professionals, this advanced monocular offers a perfect blend of cutting-edge features and durability, ensuring you're always prepared for any adventure.

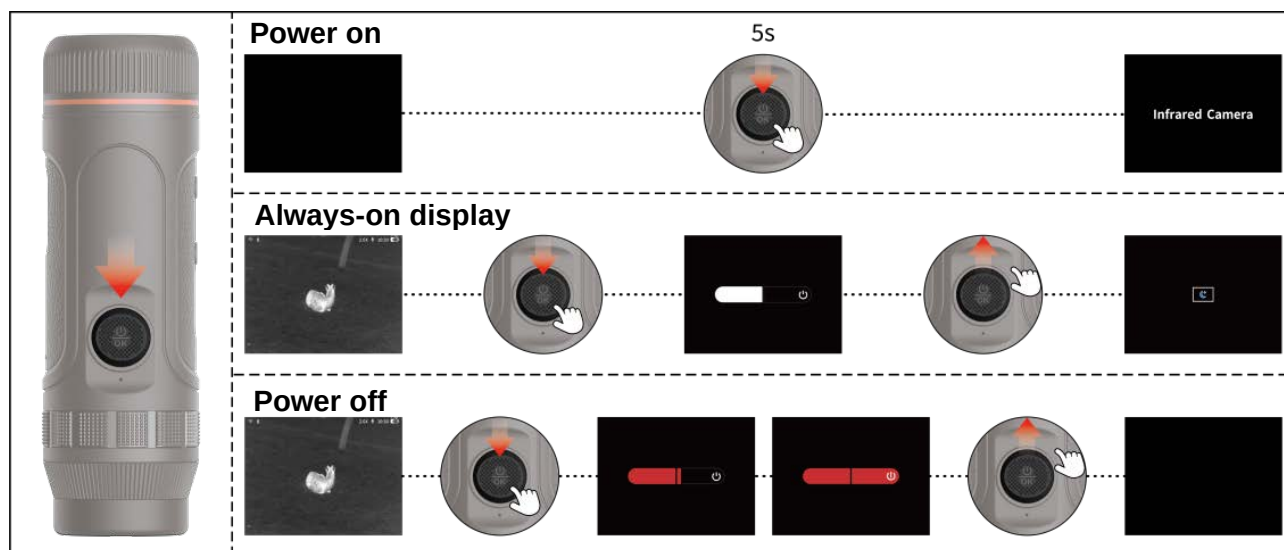
The E25-384 stands out with its rapid two-second start-up, delivering high-resolution thermal imaging that captures the finest details. Whether you're exploring wildlife, assisting with law enforcement operations, or involved in search and rescue missions, this device provides the clarity and performance you need in any environment. With seamless connectivity options, including Wi-Fi, and an intuitive, user-friendly interface, you can easily share and monitor real-time data, enhancing your operational efficiency. Built to withstand harsh conditions with an IP66 waterproof rating and long-lasting battery life, the E25-384 is engineered for tough, rugged use, ensuring it's a reliable companion for your outdoor and security needs.

For anyone seeking a top-tier, durable thermal monocular, the E25-384 is the ideal choice to elevate your exploration and safety operations.

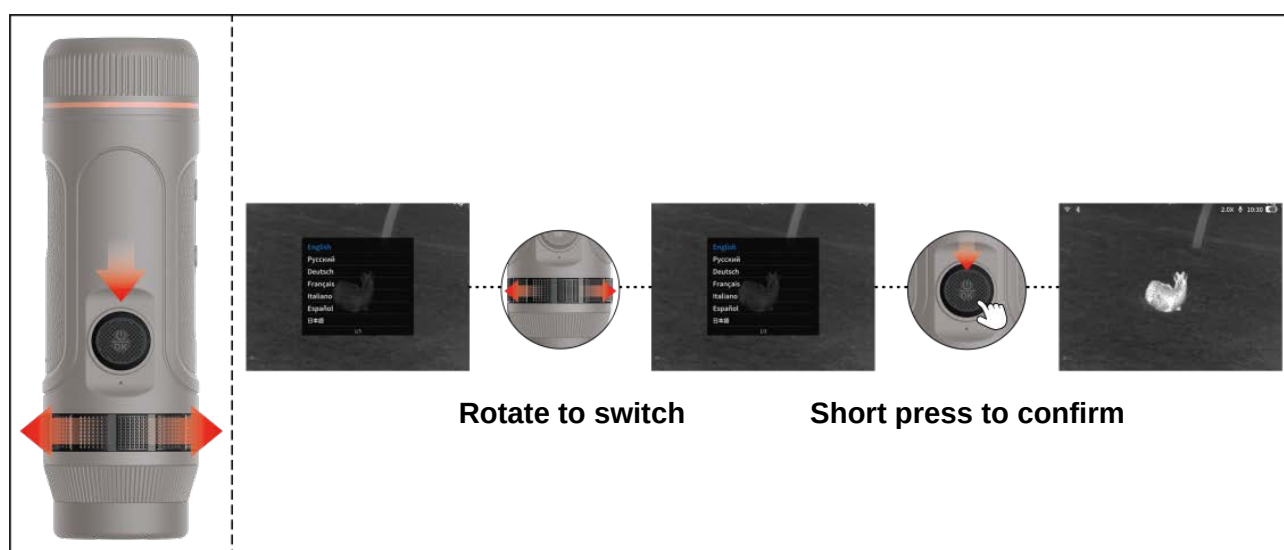
02. Appearance (P1~P2)

No.	Name	Function		
1	Objective lens module	Infrared imaging		
2	Zoom ring	Adjust the focal length		
3	Power button (confirm)	Power-off state	Long press: Power on	
		Power-on status	Real-time screen	Short press: Enter the menu (self-defined) Long press: Screen off/power off
			Menu screen	Short press: Confirm Long press: return to the previous page
4	Microphone	Recording		
5	Eyepiece	Observation interface		
6	Sight distance adjustment	Adjust the visual clarity of human eyes.		
7	Function knob	Move menu		
8	Data interface	Charging and data transmission		
9	Mounting hole	External fixation		
10	Triangular holder interface	Connecting triangle		
11	Hand strap band	Connect the hand strap		

03. Quick Start



04. Language settings



05. Description on main screen

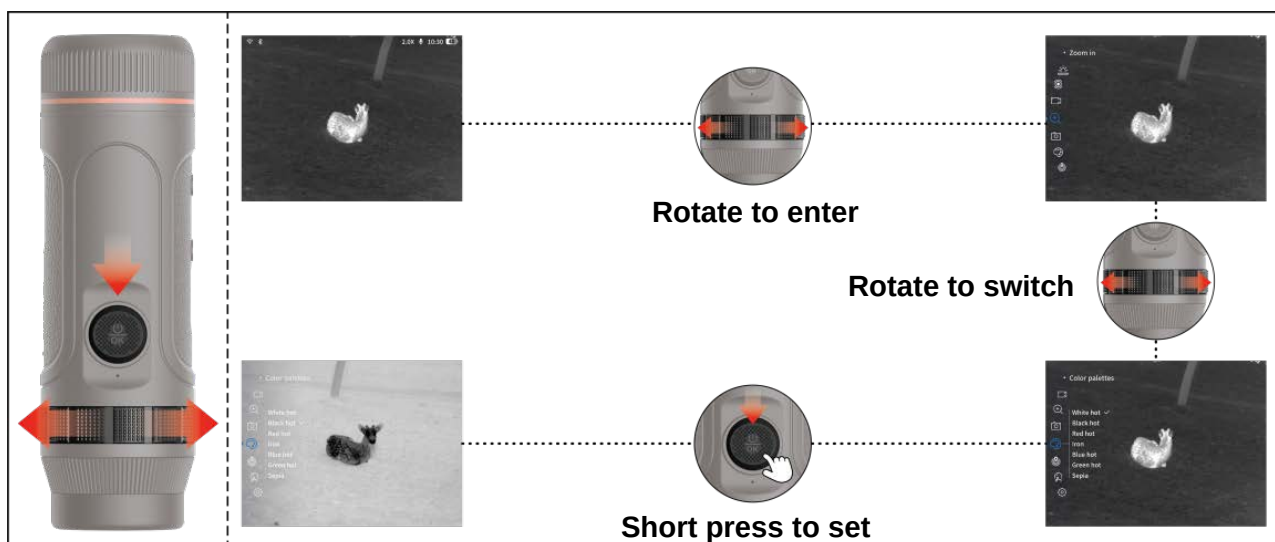


WiFi , Bluetooth , Video recording ,

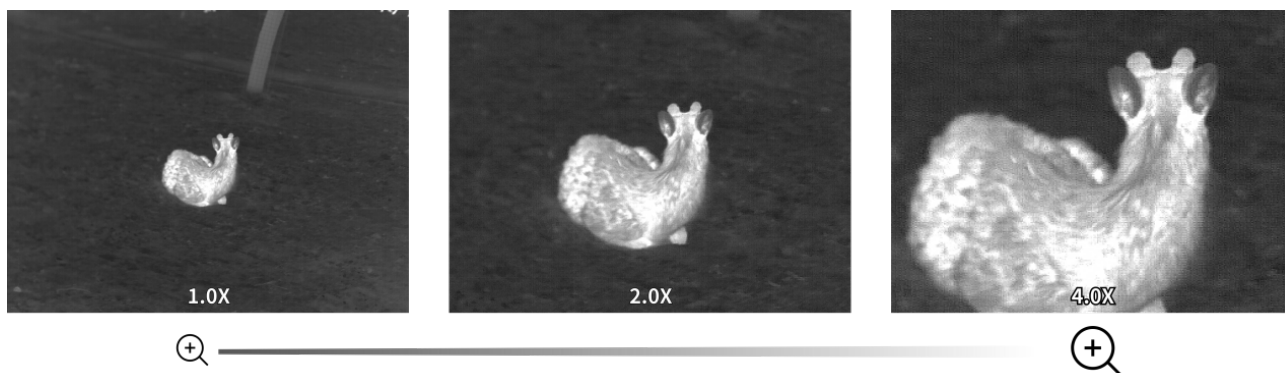
2.0X Magnification, Audio , 10:30 Time, Battery power ,

Video recorded , Calibration succeeded , Photo taken .

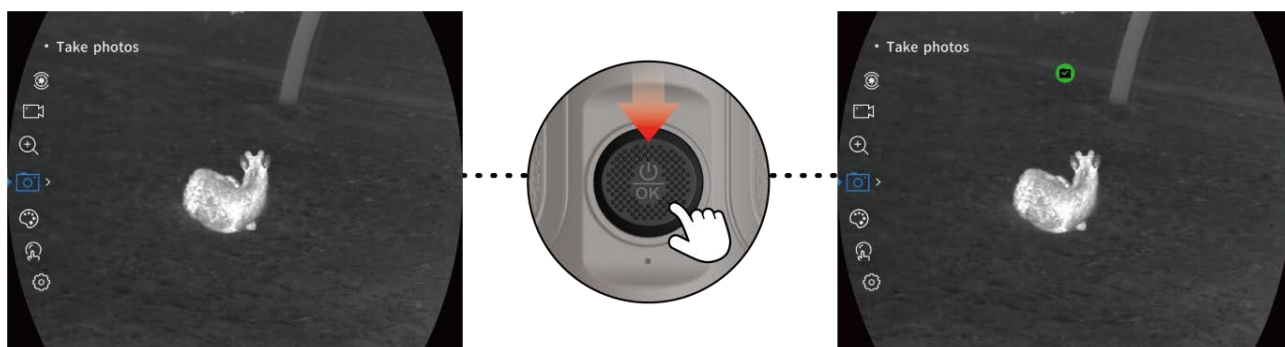
06. Menu



Zoom in



Take photos



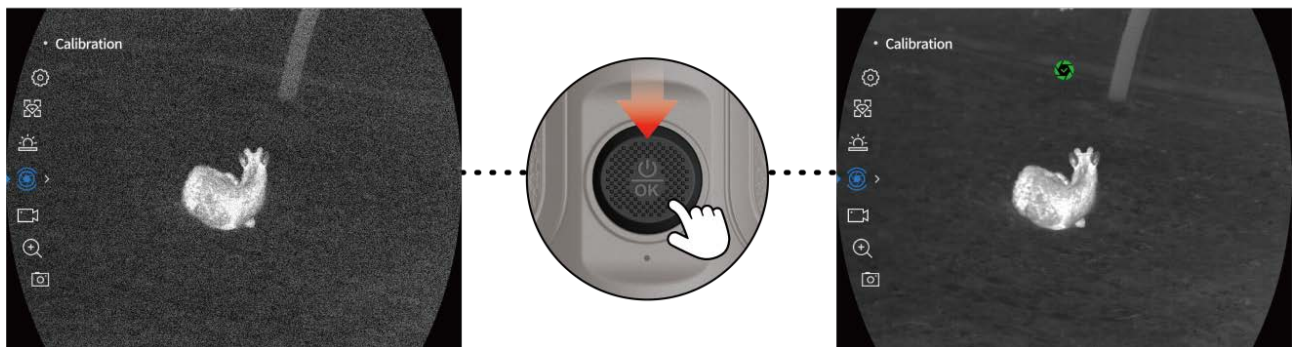
Video recording



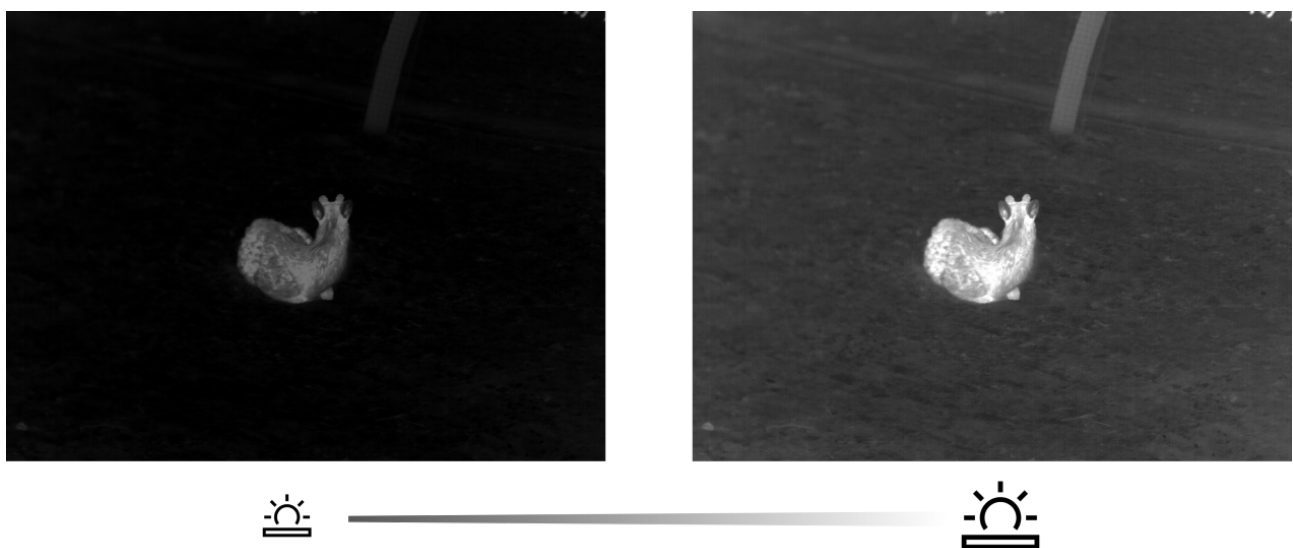
Color palettes



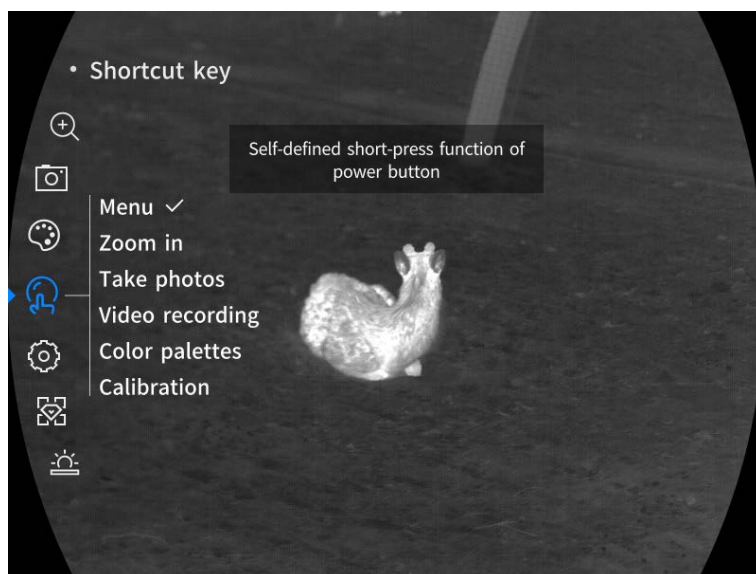
Calibration



Screen BRI

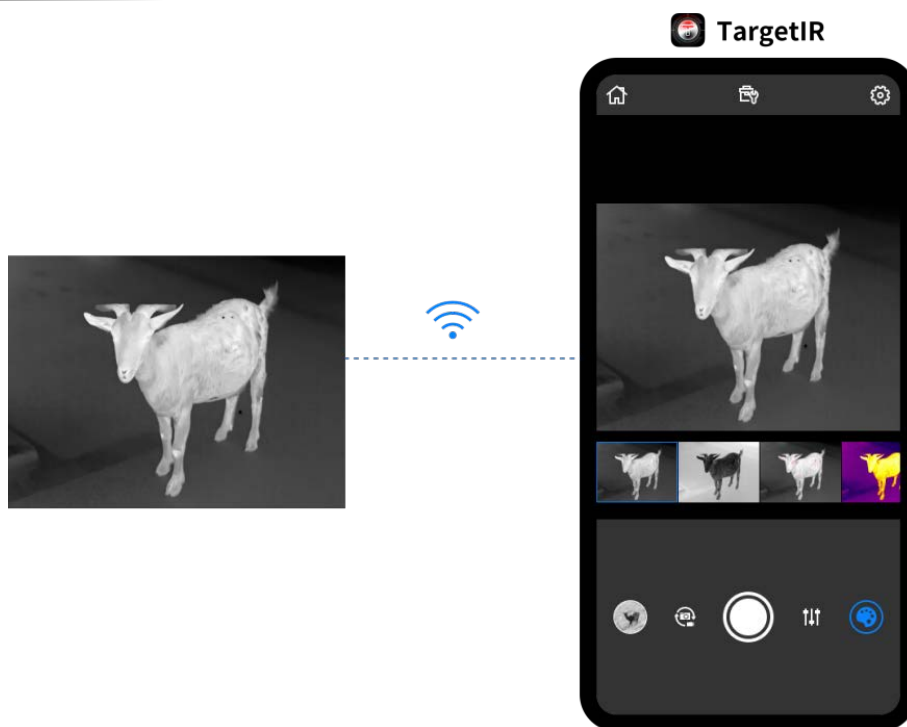


Shortcut key



Advanced functions

WIFI



PIP



Hot track

When enabled, the cursor will track the hottest point in the real-time screen.

Image settings

Scene mode

1. The overall screen is gentle in natural mode;
2. The light and shade contrast will be enhanced in enhanced mode;
3. In highlight mode: The heat source target will be highlighted.

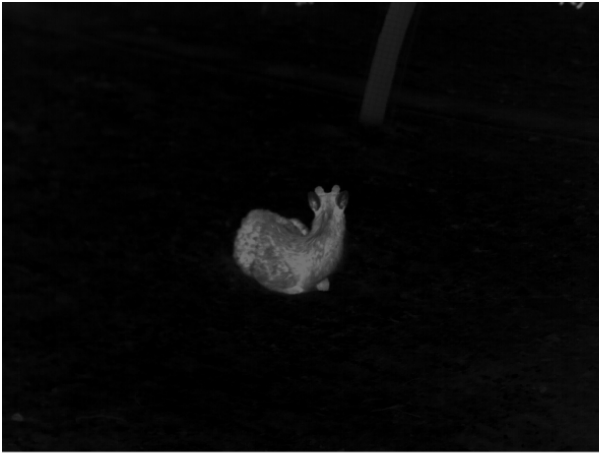


1

2

3

Brightness



Contrast



Image enhancement

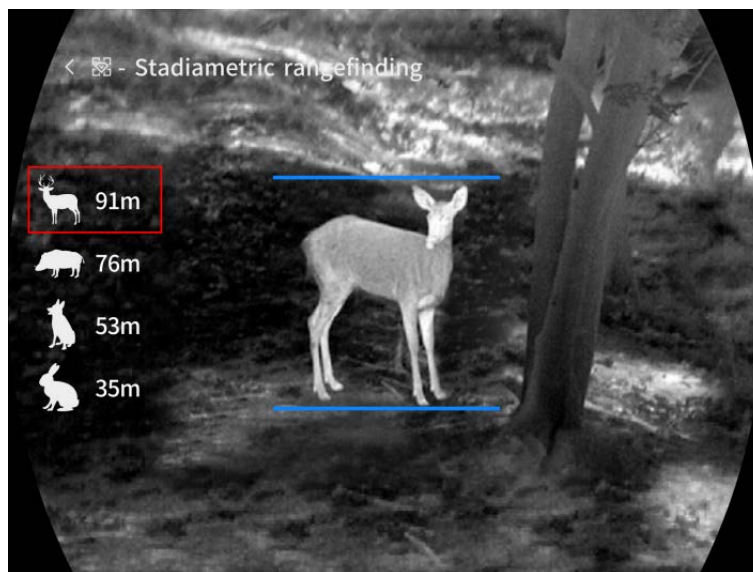


Stadiametric rangefinding

By turning the function knob, adjust the position of the upper horizontal line, to place the target in the image between the upper and lower horizontal lines. Then, the distance of the target will be automatically estimated by the device.

- Take the photo as an example:

For a deer as the target, the distance should be 91 meters away;



Super energy-saving



Calibration mode

Manual calibration: Short press the Power button for calibration operation.

Automatic calibration: The calibration operation will be performed automatically.

General Settings

Language settings

English、русский、deutsch、français、español、italiano、日本語、한국의、polski、română、norsk、svenska、dansk、čeština、slovenčina、magyar、suomalainen.

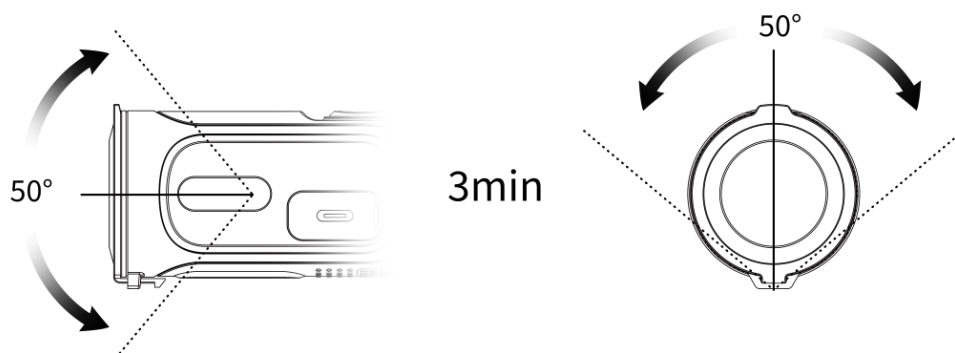
Unit settings

The units, meters and yards, are supported.



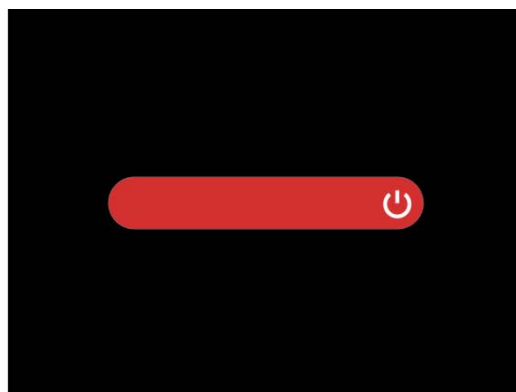
Power settings

Smart sleep



No operation is detected within 3 minutes

Timed shutdown



No operation is detected within the set time

Timed menu off



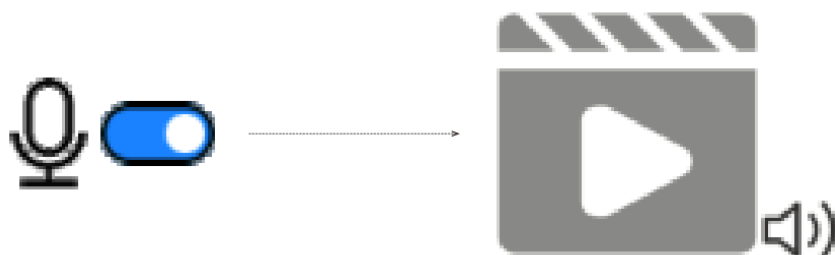
No operation is detected within the set time

Record settings

Time-limited video recording



Audio



OSD



OSD ☐



OSD ☒

 Watermark

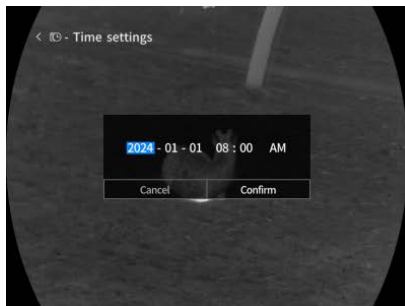


 ☐  ☐

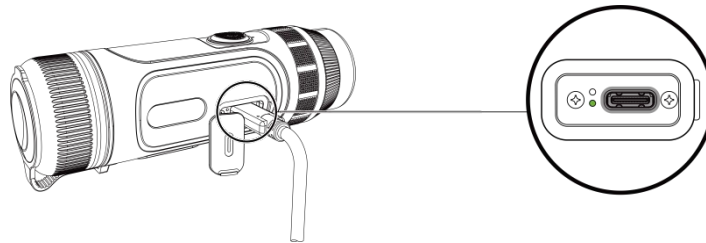


 ☒  ☒

Time and Date

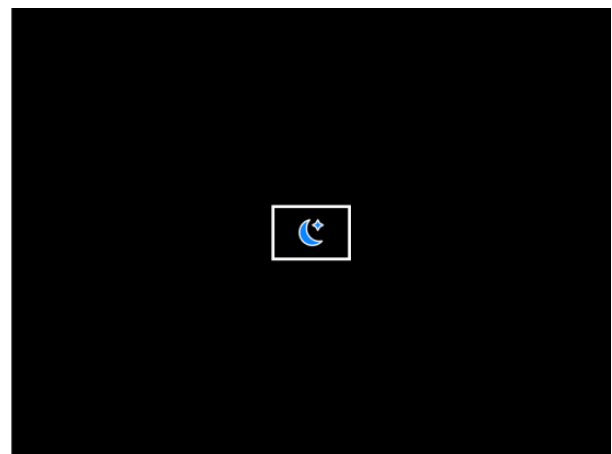
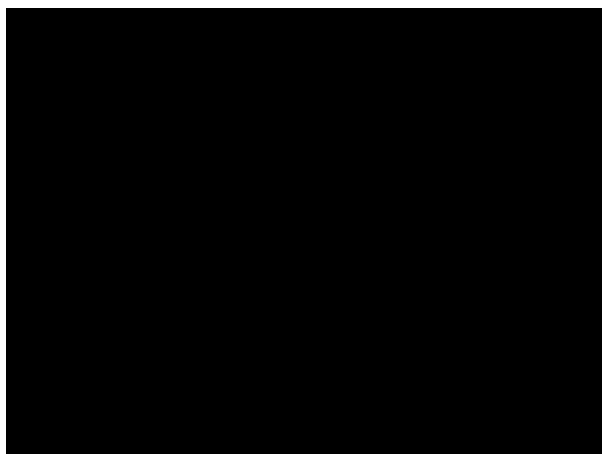


Charging indication



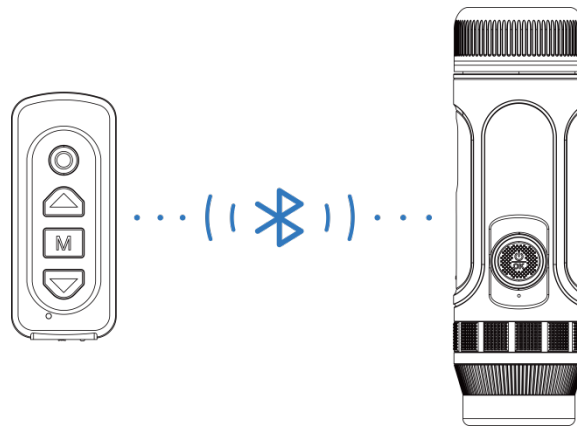
Always-on display

After the device is screened off, the standby icon will be displayed on the screen, as shown in the figure.



Bluetooth

Enable the Bluetooth for automatic pairing. Once paired, the device can be controlled using a Bluetooth remote control.



Memory card formatting

Clear all the data, including the photos and videos.

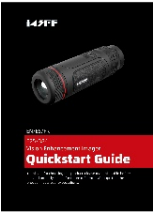
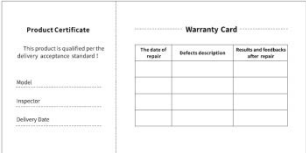
Restore default

Restore all functions to the default state

 About



07. Item list

 5V2A adapter x1	 EU x1, UK x1, US x1, AU x1
 Data cable x 1	 Quick operation manual x 1
 Warranty card x 1	 Safety information sheet x 1

08. Guide for common troubleshooting

a) The device cannot be powered on.

Solution: Replace the battery or connect the adapter to power on.

b) Device prompts that it is disabled to take photos/videos.

Solution: The memory space of the device is full, and it is necessary to format the memory card or disconnect the device from the computer.

c) The displayed time on the device does not match the actual time.

Solution: Reset the time and date on the device in the menu.

d) The screen turns off during use

Solution: Short press the composite knob to wake up and light the screen.

e) The device imaging is blurry during use

Solution: Rotate the lens to manually focus until the display is clear.

09. Storage and transportation

Storage:

1. Storage conditions for the packaged product: well-ventilated and clean indoor space at - 30~ 60°C, with ≤95%RH, and no condensed or corrosive gas;
2. Please take it out and charge it at regular intervals of 3 months.

Transportation:

Avoid rain, water invasion, upside down, violent vibration and impact during transportation.

Handle with care and do not throw the product.

010. After-Sales Support

Thank you for choosing the E25-384. We are committed to providing you with high-quality products and excellent customer service. This product comes with a 5-year warranty that covers defects in materials and workmanship under normal use.

Should you need assistance with your product or have any warranty claims, please contact us directly. Our dedicated support team is here to help you:

Contact Information

Email: sumingyang18@gmail.com

Address: 117 Port, Irvine, CA 92618

For more details on our warranty and support services, please visit our website or contact our customer service team directly. Your satisfaction and product experience are our top priorities, and we are here to ensure that your needs are met promptly and efficiently.

01. Descripción general del product

Gracias por utilizar el monocular portátil de imágenes térmicas de la E25-384.

Descubra lo último en tecnología de imágenes térmicas con el Monocular de Imagen Térmica E25-384. Diseñado tanto para entusiastas del aire libre como para profesionales, este avanzado monocular combina a la perfección características de vanguardia y durabilidad, garantizando que siempre estés preparado para cualquier aventura.

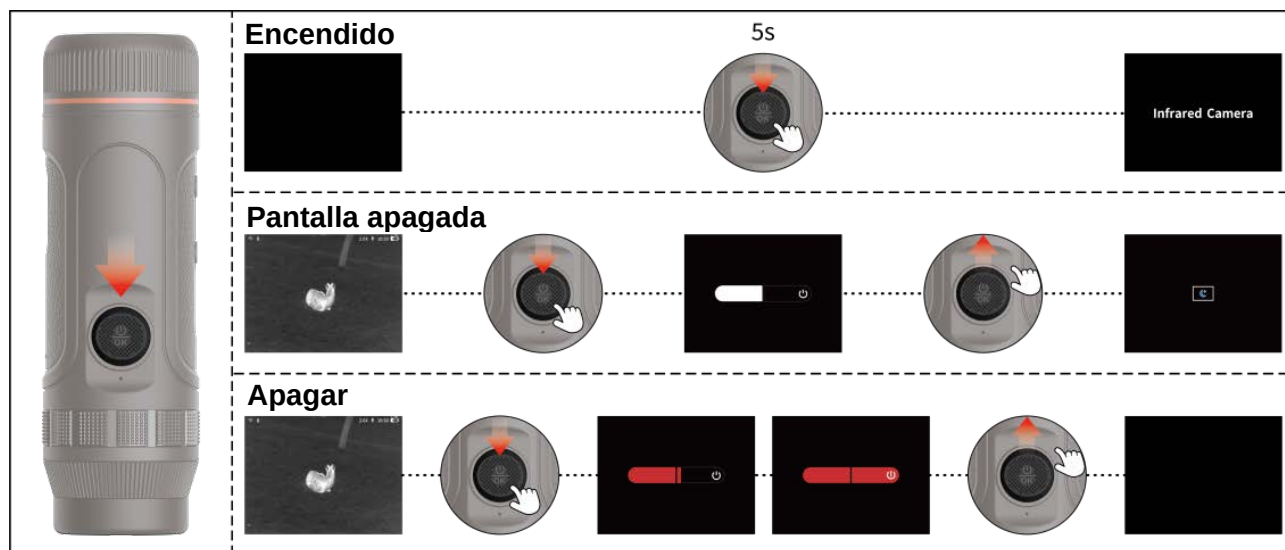
El E25-384 se destaca por su rápido encendido de dos segundos, ofreciendo imágenes térmicas de alta resolución que capturan los detalles más finos. Ya sea que esté explorando la vida silvestre, apoyando operaciones de seguridad o participando en misiones de búsqueda y rescate, este dispositivo proporciona la claridad y el rendimiento que necesita en cualquier entorno. Con opciones de conectividad avanzadas, como Wi-Fi, y una interfaz intuitiva y fácil de usar, puede compartir y monitorear datos en tiempo real de manera sencilla, mejorando su eficiencia operativa. Construido para resistir condiciones adversas gracias a su clasificación IP66 de impermeabilidad y una batería de larga duración, el E25-384 está diseñado para un uso exigente y robusto, garantizando que sea un compañero confiable para sus necesidades de seguridad y actividades al aire libre.

Para quienes buscan un monocular térmico de alta gama y durabilidad, el E25-384 es la elección ideal para llevar tus exploraciones y operaciones de seguridad al siguiente nivel.

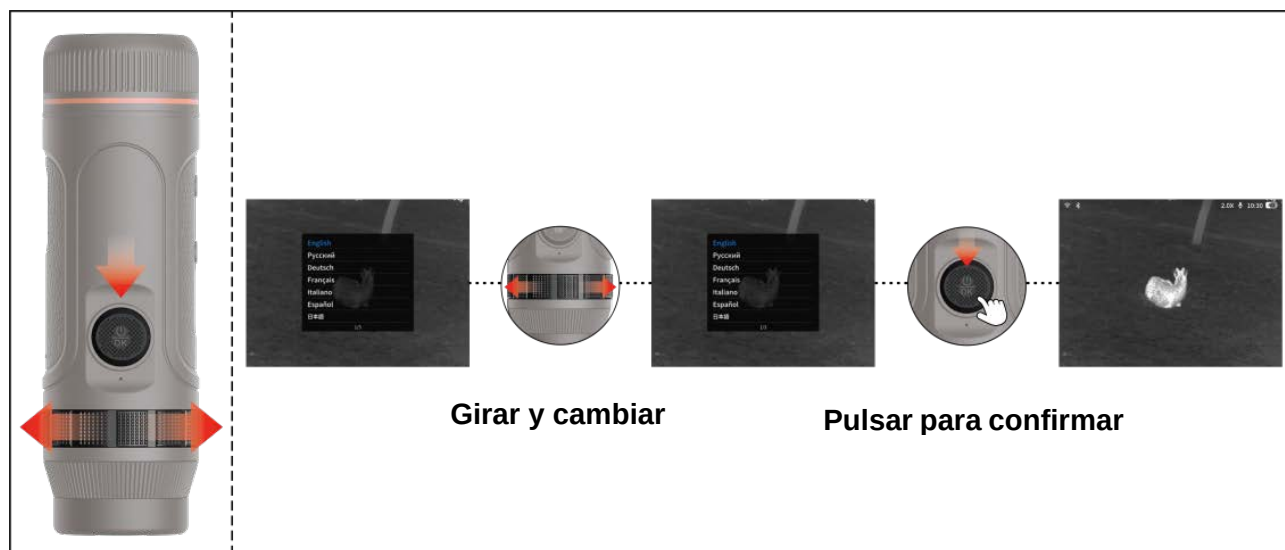
02. Apariencia (P1~P2)

N.º	Nombre	Función		
1	Módulo de objetivo	Imagen infrarroja		
2	Anillo de enfoque	Ajuste la distancia focal		
3	Botón de encendido (botón de confirmar)	Apagado	Mantener pulsado: encender el dispositivo	
		Dispositivo encendido	Imagen en tiempo real	Pulsar: acceso al menú (personalizable) Mantener pulsado: pantalla apagada / dispositivo apagado
			Interfaz de menú	Pulsar: confirmar Mantener pulsado: volver al nivel anterior
4	Micrófono	Grabación de audio		
5	Ocular	Interfaz de observación		
6	Ajuste dióptrico	Ajusta la agudeza visual de los ojos humanos		
7	Perilla funcional	Mover el menú		
8	Interfaz de datos	Carga y transmisión de datos		
9	Orificio de montaje	Fijación externa		
10	Interfaz de enchufe triangular	Conectar el enchufe triangular		
11	Pulsera	Conectar la correa de mano		

03. Operación rápida



04. Config. de idioma



05. Descripción de la pantalla de inicio

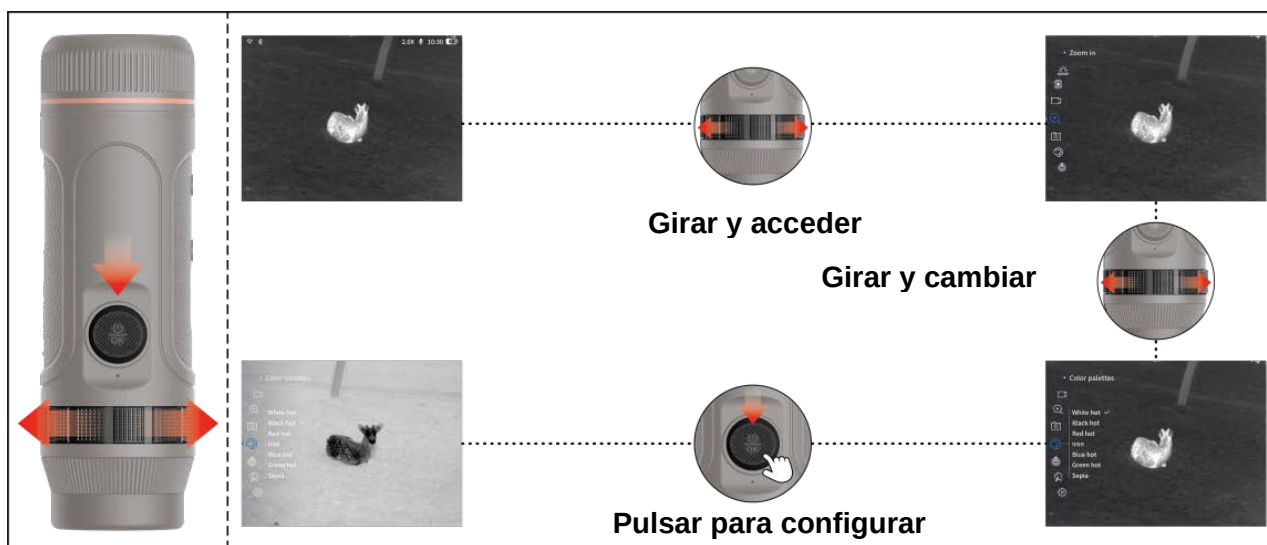


WiFi , Bluetooth , Video 录像 

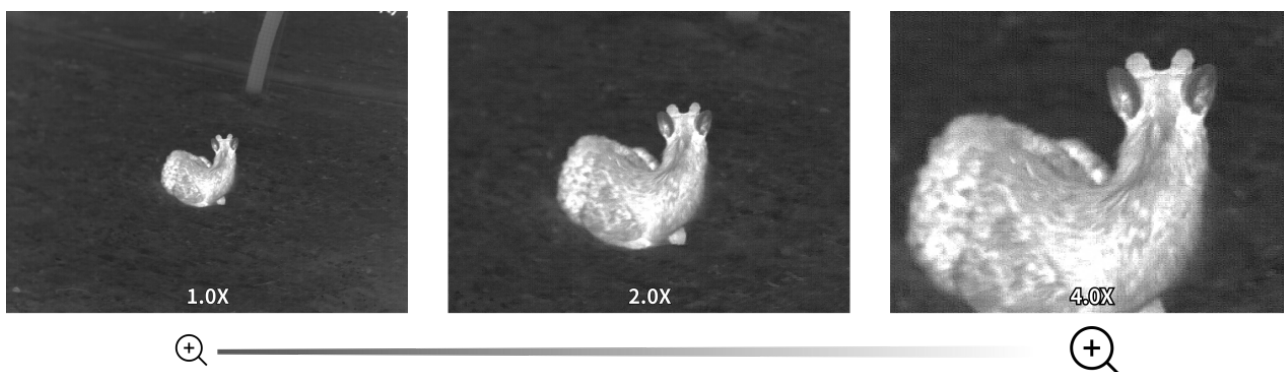
2.0X: Aumento, Audio , 10:30 Hora, SoC de la batería 

Vídeo grabado con éxito , Calibración completada , Foto tomada con éxito 

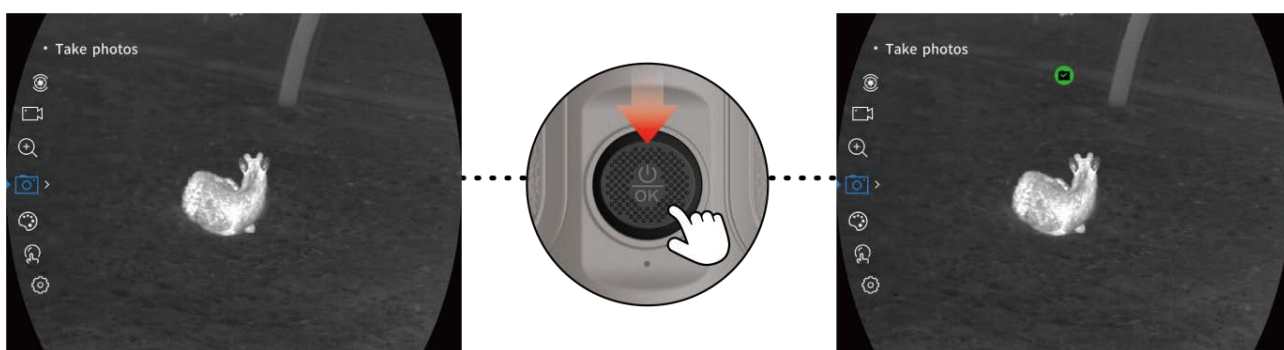
06. Menú



Ampliar



Tomar foto



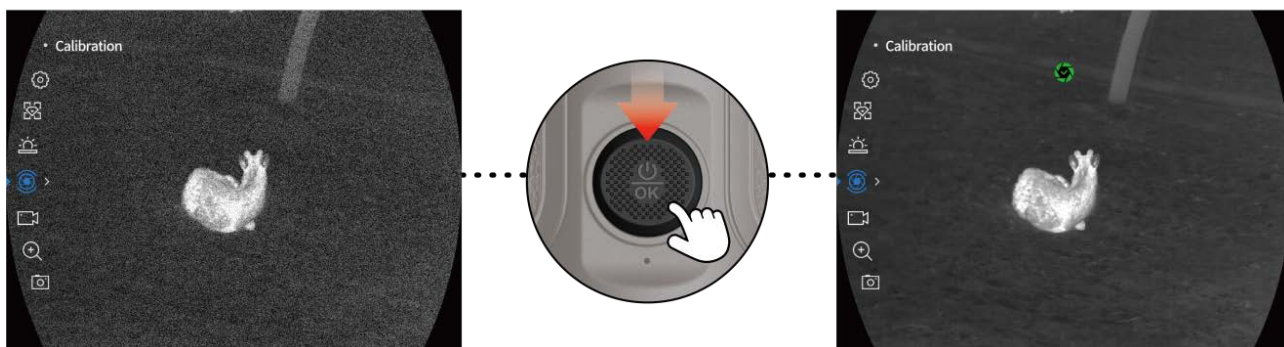
Video



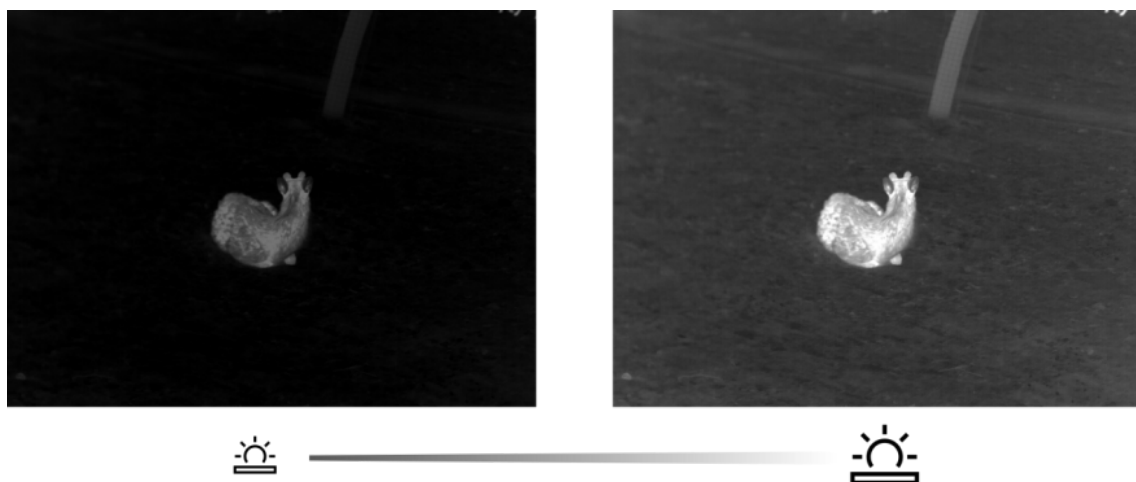
Paletas de color



Calibración



Brillo

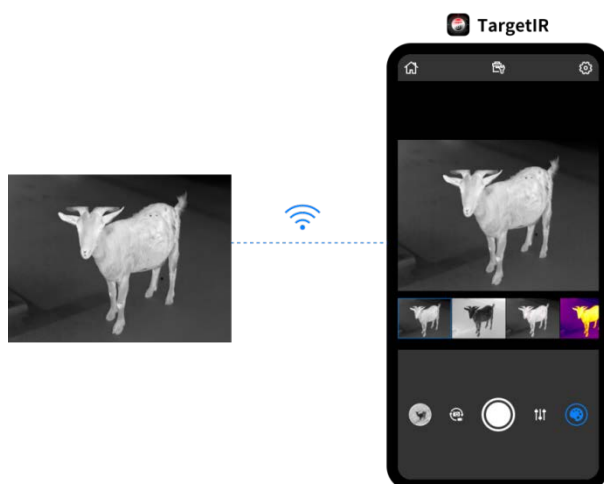


Botón de acceso directo

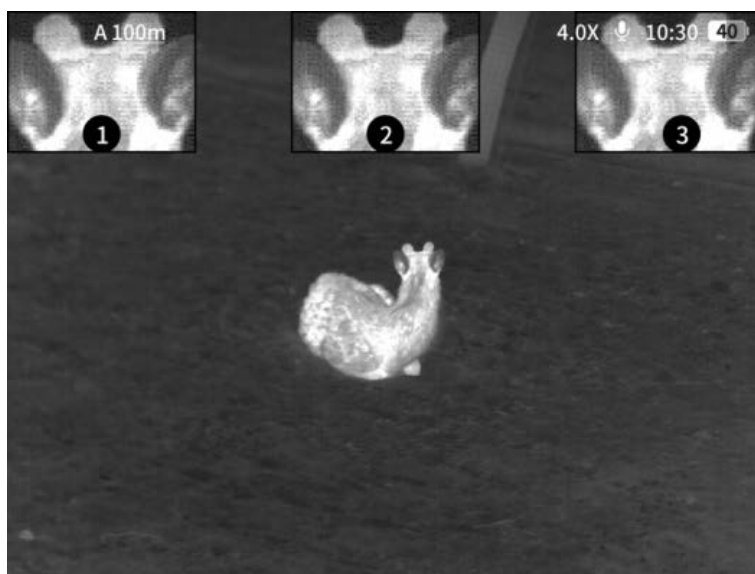


Funciones avanzadas

WIFI



PIP



Seguimiento de objetivo de alta temp.

Después de encenderlo, el cursor sigue el punto de temperatura máxima en la imagen en tiempo real.

Ajustes de pantalla

Modo de escena

1. El modo natural suaviza la imagen general;
2. El modo mejorado mejora el contraste entre la luz y la oscuridad;
3. El modo brillante resalta el objetivo de la fuente de calor.



1

2

3

Brillo



Contraste



Mejora de imagen

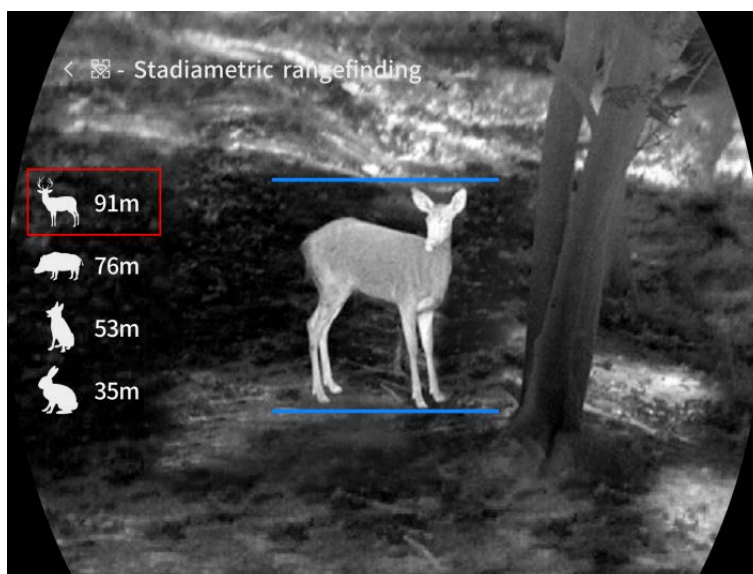


Medición de la distancia aproximada

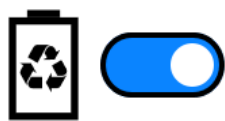
Ajuste la posición de la línea horizontal superior girando la perilla funcional y coloque el objetivo en la imagen entre las líneas horizontales superior e inferior, y el dispositivo estimará automáticamente la distancia del objetivo.

- Se toma como ejemplo la figura

Si el objetivo es un ciervo, está a 91 m.



Súper ahorro de energía



Modo de calibración

Corrección manual: pulse el botón de encendido para realizar una corrección.

Corrección automática: el dispositivo realiza automáticamente una corrección.

Ajustes generales

Config. de idioma

English, русский, deutsch, français, español, italiano, 日本語, 한국의, polski, română, norsk, svenska, dansk, čeština, slovenčina, magyar, suomalainen, português.

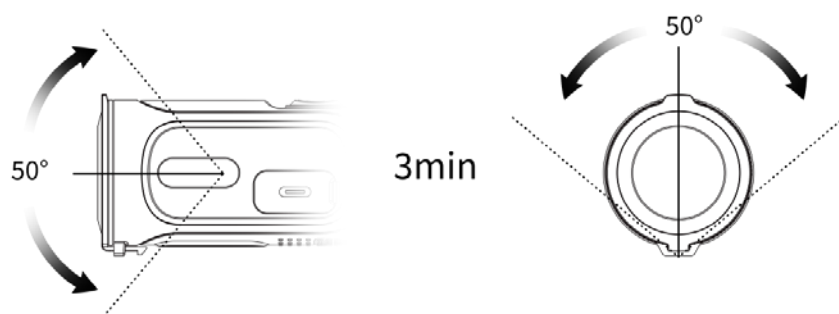
Ajuste de unidad

Las siguientes dos unidades son disponibles: metro y yarda.



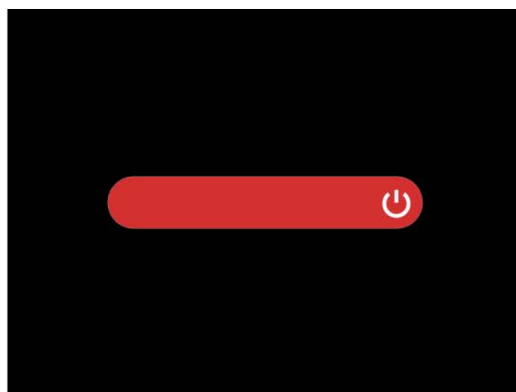
Config. de alimentación

Reposo inteligente



Sin operación durante 3 minutos

Apagado programado



Sin operación durante el tiempo establecido

Cierre del menú programado



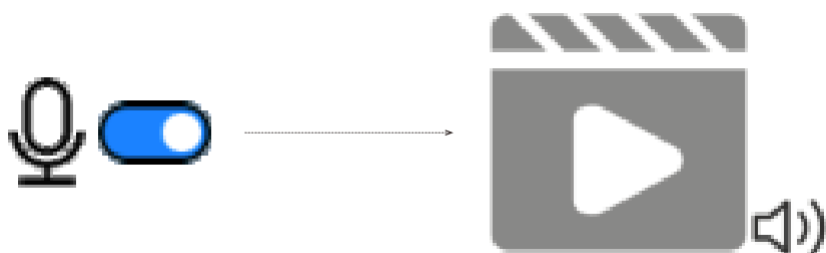
Sin operación durante el tiempo establecido

Configuración de grabación

Grabación por tiempo limitado



Audio



OSD



OSD 

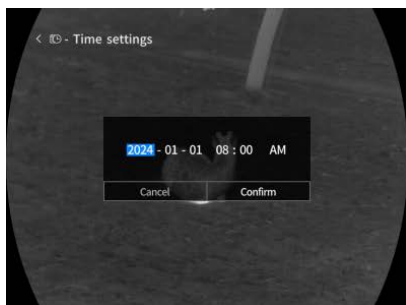


OSD 

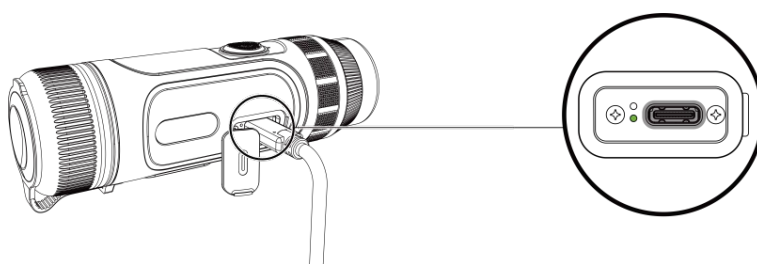
Marca de agua



Fecha y hora

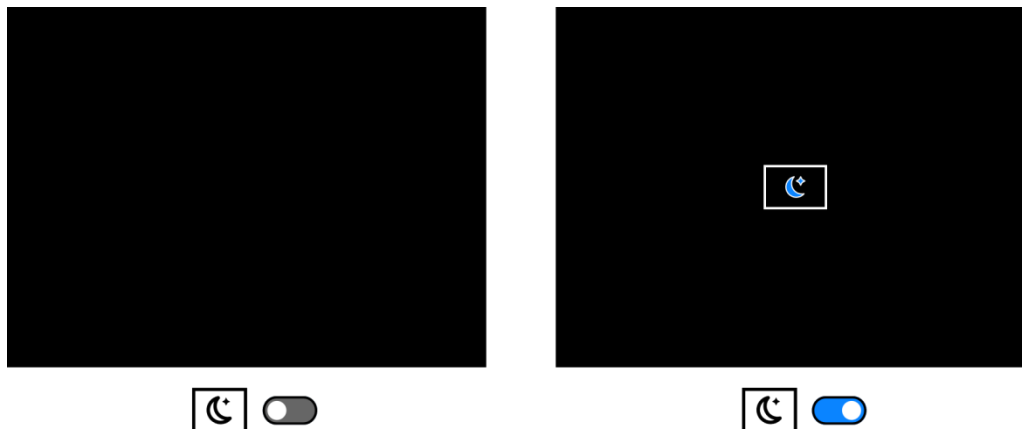


Indicador de carga



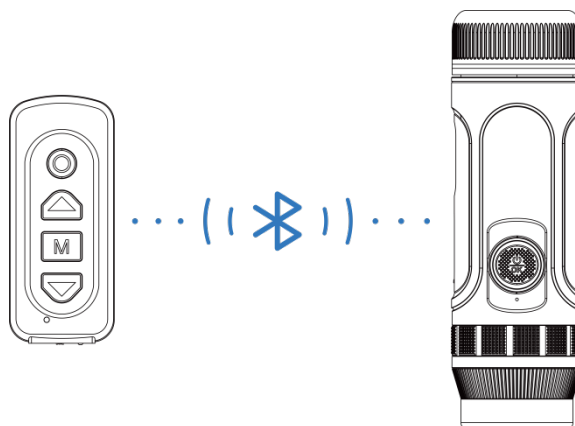
Pantalla siempre activa

Si la pantalla del dispositivo está apagada, la pantalla mostrará el icono de espera como se muestra en la figura.



Bluetooth

Encienda el Bluetooth, el emparejamiento se completará automáticamente. Después del emparejamiento, se puede usar el mando a distancia Bluetooth para controlar el dispositivo.



Formateo de tarjeta de memoria

Borra todos los datos, incluidas fotos y vídeos.

Restaurar el valor predeterminado

Restaurar todas las funciones al estado predeterminado



07. Lista de contenidos

 Adaptador 5V2A x 1	 Enchufe del adaptador: estándar europeo x 1, estándar británico x 1, estándar americano x 1, estándar australiano x 1
 Cable de datos x 1	 Manual de instrucciones x 1
 Tarjeta de garantía x 1	 Manual de instrucciones de seguridad x 1

08. Guía de solución de problemas comunes

a. El dispositivo no se enciende

Solución: reemplazar la batería o conectar el adaptador a la fuente de alimentación y luego encender el dispositivo.

b. El dispositivo muestra un mensaje de error y no puede tomar fotos/vídeos

Solución: la tarjeta de memoria del dispositivo está llena y es necesario formatearla o desconectar el dispositivo del ordenador.

c. La hora mostrada en el dispositivo no coincide con la hora real.

Solución: restablecer la hora y la fecha del dispositivo en el menú.

d. La pantalla se apaga durante el uso

Solución: pulsar brevemente el botón giratorio para activar y encender la pantalla en modo de reposo.

e. Imágenes borrosas del dispositivo durante su uso

Solución: girar el objetivo para enfocar manualmente hasta que la imagen sea nítida.

09. Almacenamiento y transporte

Almacenamiento:

- a. Después del envasado, el producto debe almacenarse en un lugar interior limpio y bien ventilado a una temperatura de -30°C a 60°C, con una humedad relativa no superior al 95%, sin condensación ni gases corrosivos.
- b. Por favor, sáquelo y cárguelo una vez cada 3 meses.

Transporte:

Durante el transporte evite la lluvia, el agua, el estar boca abajo, esté libre de vibraciones o golpes violentos, y manipule con cuidado y de forma suave, no lo arroje ni lo deje caer.

010. Soporte postventa

¡Gracias por comprar la E25-384! Nos comprometemos a ofrecerle a usted productos de alta calidad y un excelente servicio al cliente. Este producto cuenta con una garantía de 5 años que cubre defectos de materiales y fabricación bajo un uso normal.

Si necesita cualquier ayuda relacionada con el producto o tiene algún reclamo de garantía, por favor contáctenos directamente. Nuestro equipo de soporte dedicado está aquí para ayudarle:

Información de contacto

Correo electrónico: sumingyang18@gmail.com

Dirección: 117 Port, Irvine, CA 92618

Para obtener más detalles sobre nuestra garantía y servicios de soporte, visite nuestro sitio web o contacte a nuestro equipo de servicio al cliente directamente. Su satisfacción y experiencia del producto son nuestras principales prioridades, y estamos aquí para asegurarnos de que sus necesidades sean atendidas de manera rápida y eficiente.

01. Aperçu du produit

Bienvenue au monoculaire portable à imagerie thermique de la E25-384.

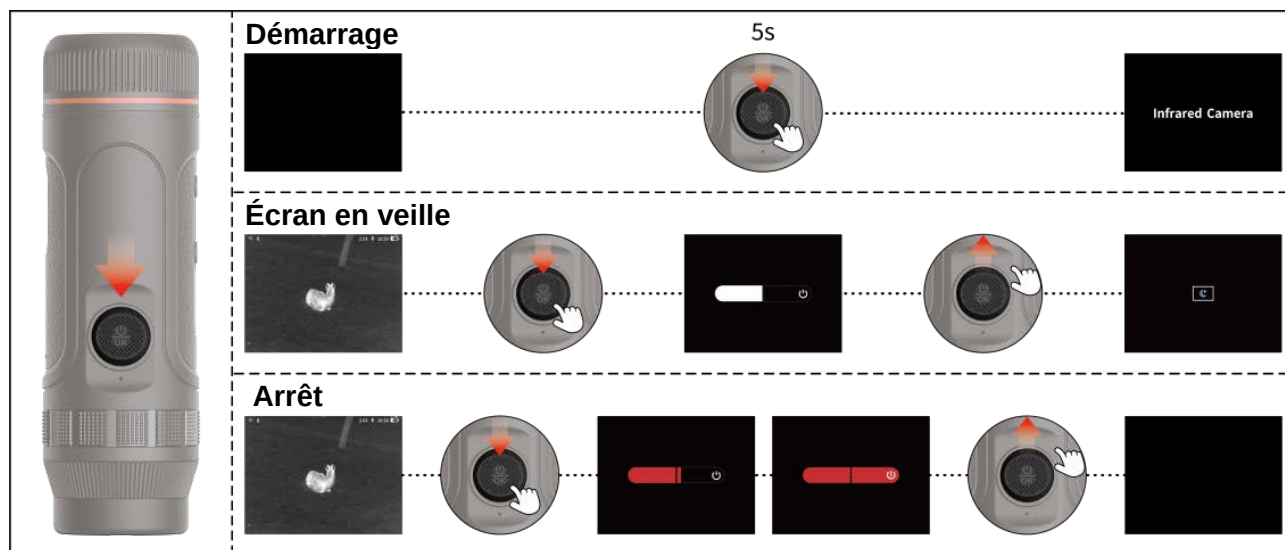
Découvrez le nec plus ultra en matière de la technologie d'imagerie thermique avec le monoculaire d'imagerie thermique E25-384. Conçu pour les amateurs et les professionnels des activités de plein air, ce monoculaire avancé offre un mélange parfait de fonctionnalités de pointe et de durabilité pour vous permettre d'être toujours prêt à affronter n'importe quelle aventure.

E25-384 se démarque avec son démarrage rapide en deux secondes, offrant une imagerie thermique à haute résolution qui capture les détails les plus fins. Que vous exploriez la faune et la flore, que vous assistiez à des opérations de maintien de l'ordre ou participiez à des missions de recherche et de sauvetage, cet appareil vous offre la clarté et les performances dont vous avez besoin dans n'importe quel environnement. Grâce à des options de connectivité transparentes (y compris le Wi-Fi), et à une interface utilisateur intuitive et conviviale, vous pouvez facilement partager et contrôler des données en temps réel afin d'améliorer l'efficacité opérationnelle. Avec un indice d'étanchéité IP66 et une batterie longue durée pour résister aux conditions difficiles, E25-384 est conçu pour une utilisation intensive et robuste, ce qui en fait un compagnon fiable pour vos besoins en matière de sécurité et d'activités en plein air. Pour tous ceux qui recherchent un monoculaire thermique durable et de premier rang, E25-384 est le choix idéal pour améliorer vos opérations d'exploration et de sécurité.

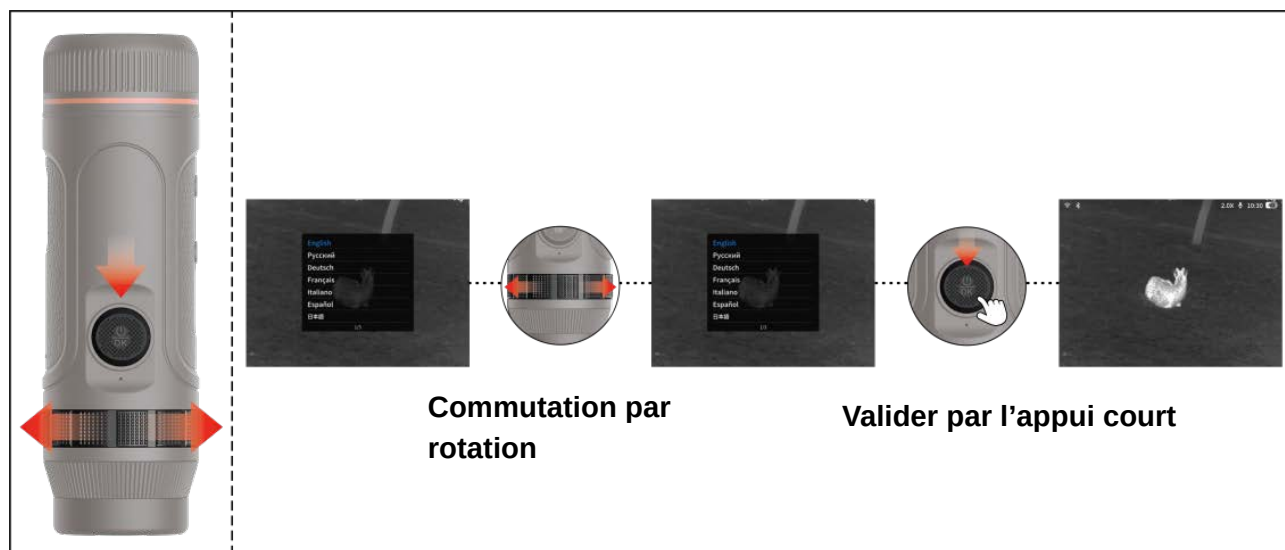
02. Aspect (P1~P2)

N°	Désignation	Fonction		
1	Module d'objectif	Imagerie infrarouge		
2	Anneau de focalisation	Régler la longueur focale		
3	Touche d'alimentation (touche «Valider »)	État d'arrêt	Appui long : démarrage	
		État de démarrage	Image en temps réel	Appui court : Accès au menu (Personnalisable) Appui long : Écran en veille/Arrêt
			Page de menu	Appui court : Valider Appui long : Retourner au précédent
4	Microphone	Enregistrement audio		
5	Oculaire	Interface d'observation		
6	Ajustement de la distance de visibilité	Ajustement de la définition de l'observation à l'œil nu		
7	Bouton de fonction	Passage au menu		
8	Interface des données	Charge et transmission des données		
9	Orifice de montage	Fixation externe		
10	Interface de trépied	Connecté au trépied		
11	Bracelet	Connexion au bracelet		

03. Exploitation rapide



04. Paramètres de langue



05. Description de l'écran principal

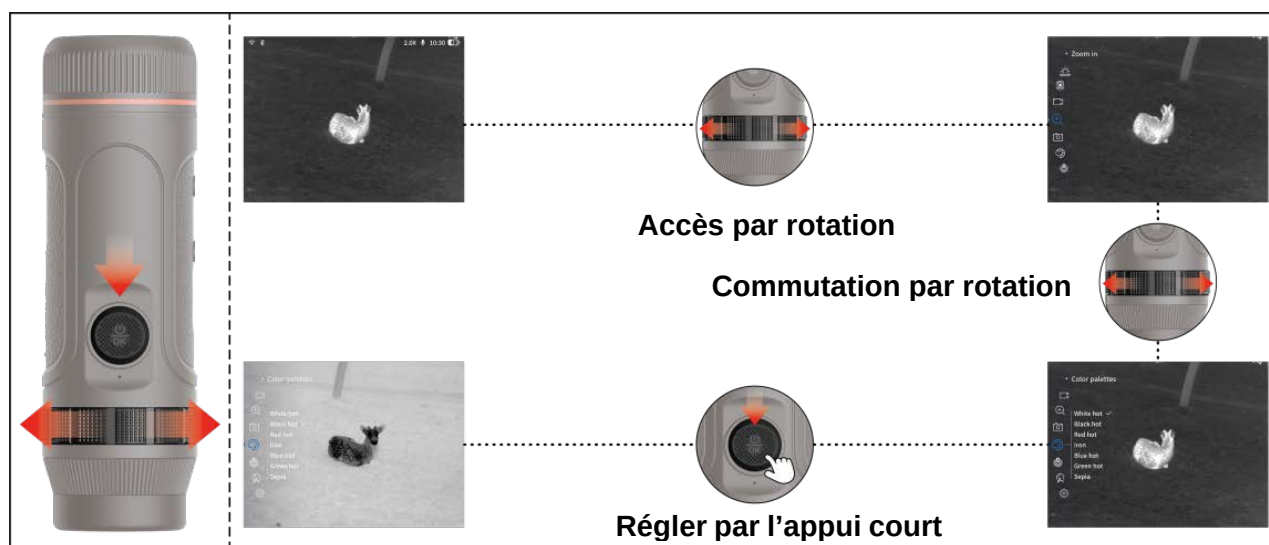


WiFi  , Réinitialisation  , Enregistrement vidéo 

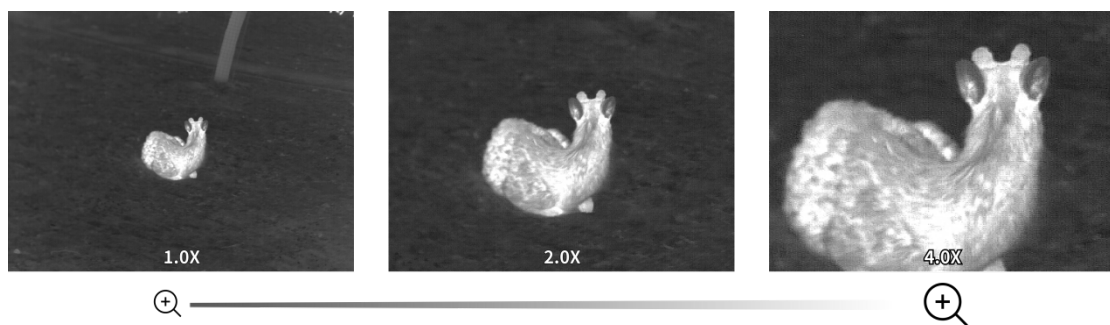
2.0X: Niveau d'agrandissement, Audio  , 10: 30 Temps, Niveau de batterie 

Enregistrement vidéo en réussite  , Compensation réussie  , Photographie en réussite 

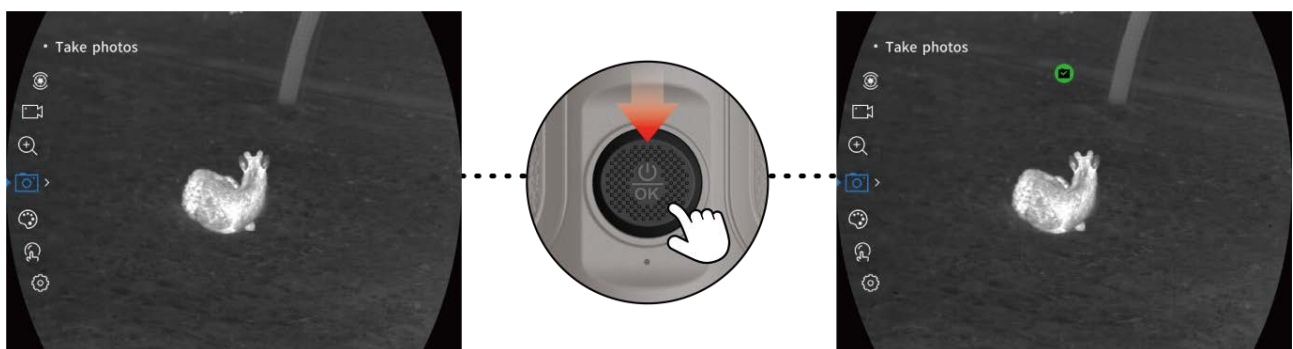
06. Menu



Agrandir



Photographie



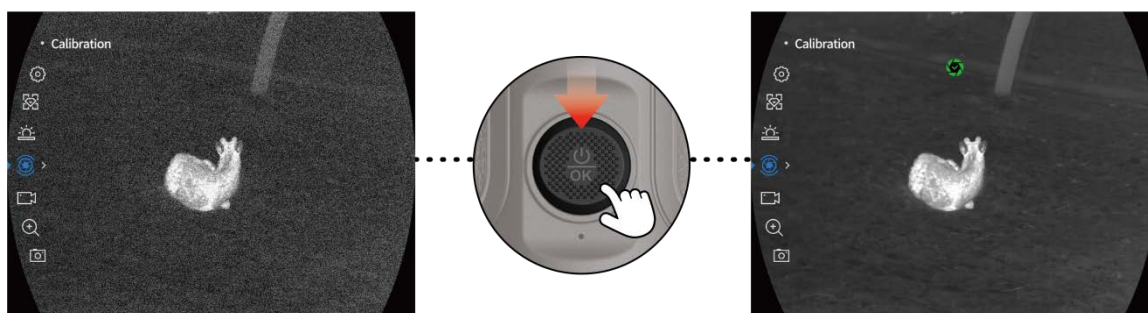
Enregistrement vidéo



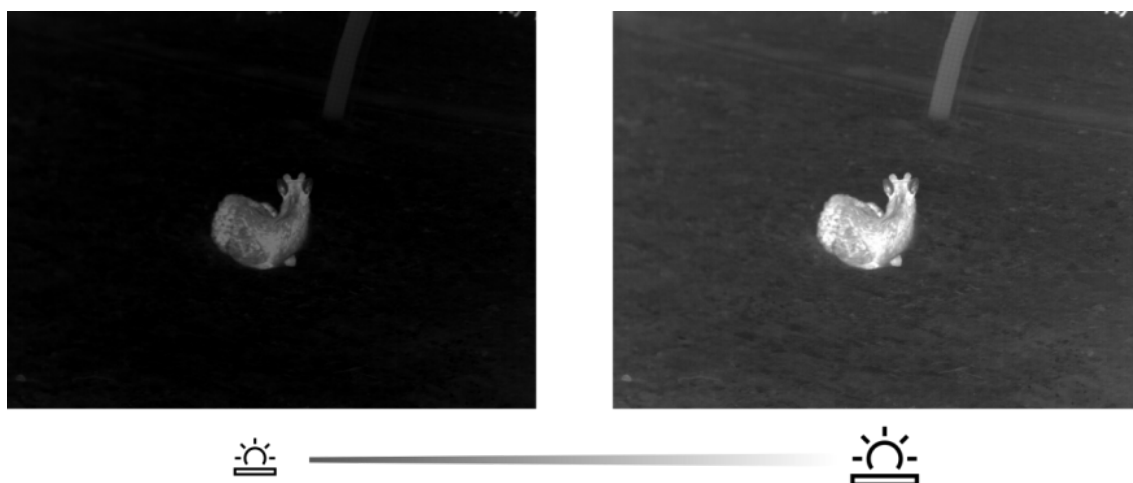
Pseudo couleur



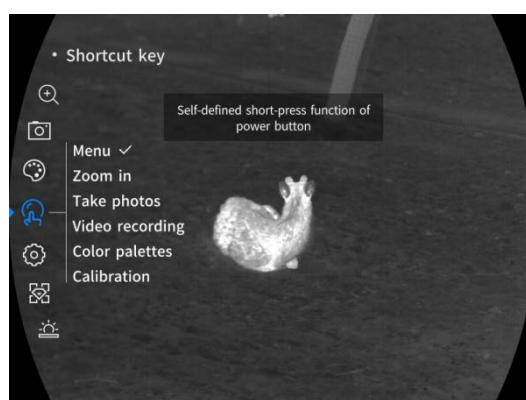
Calibration



Luminosité d'écran



Touches de raccourci



Fonctions supérieures

WIFI

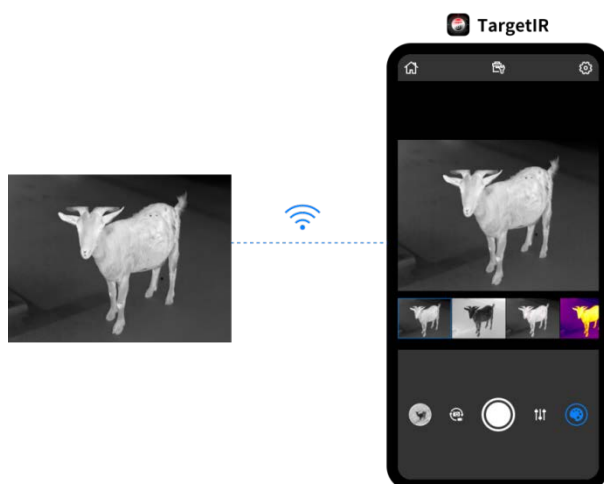


Image en image



Suivi des points chauds

Après l'activation, le curseur poursuivra le point le plus chaud dans l'image en temps réel.

Réglage d'image

Mode de scène

1. Lors du mode de scène naturelle : l'image est globalement douce ; 2. Lors du mode de scène accentuée, le contraste d'ombre et de lumière est amélioré ; 3. Lors du mode de scène surbrillante, la cible chaude est principalement accentuée dans l'image.



1

2

3

Luminosité



Contraste



Amélioration d'images

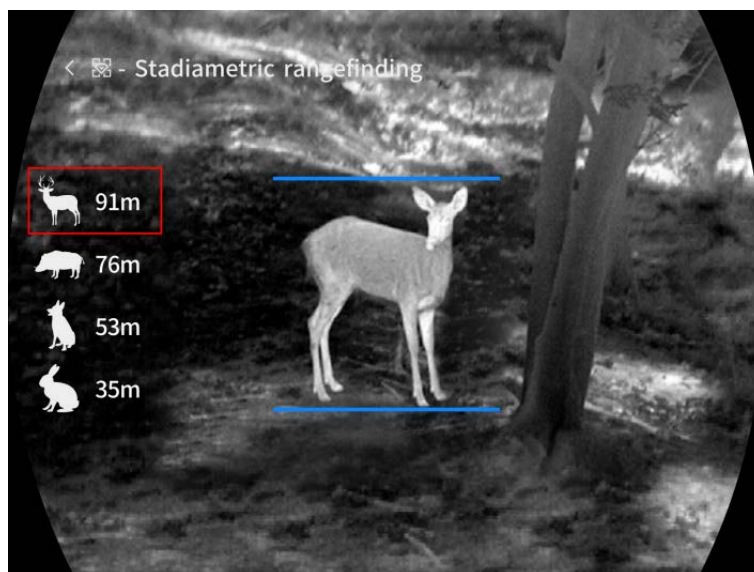


Télémessure approximative

Tournez le bouton de fonction pour régler la position de la ligne horizontale supérieure. Dans l'image, le cible se trouve entre la ligne horizontale supérieure et la ligne horizontale inférieure, et l'appareil estimera automatiquement la distance par rapport à la cible.

Prendre le schéma comme un exemple

- Si le cible est un cerf, la distance est 91 m.



Mode super économie d'énergie



Mode de compensation

Correction manuelle : appuyez brièvement sur la touche d'alimentation pour effectuer la correction.

Correction automatique : la correction est effectuée automatiquement.

Réglage général

Paramètres de langue

English, русский, deutsch, français, español, italiano, 日本語, 한국의, polski, română, norsk, svenska, dansk, čeština, slovenčina, magyar, suomalainen.

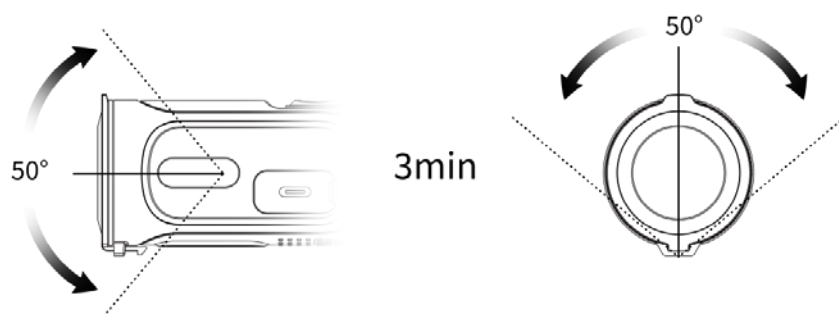
Réglage de l'unité

Deux unités sont disponibles : mètre et yard



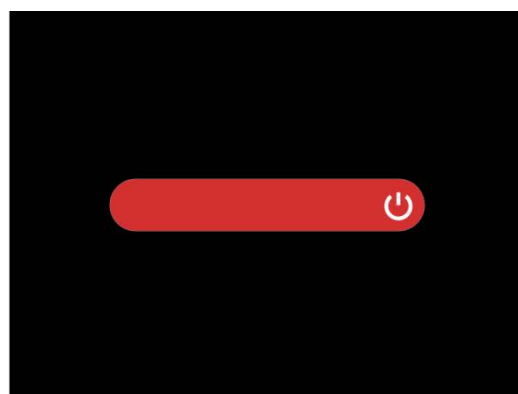
Réglage d'alimentation

Sommeil intelligent



Aucune action pendant 3 minutes

Arrêt programmé



Aucune opération pendant la période prédéfinie.

Fermeture de menu programmée



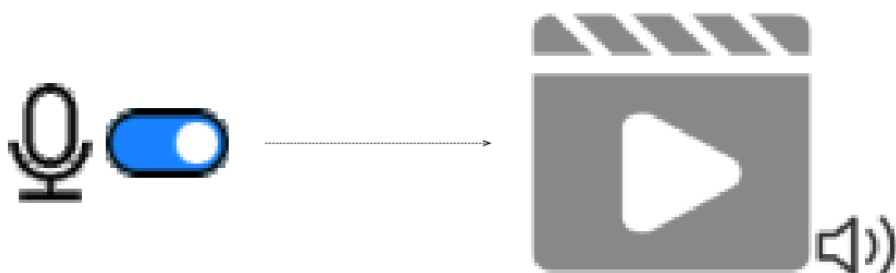
Aucune opération pendant la période prédéfinie.

Réglage d'enregistrement

Vidéo à durée limitée



Audio



OSD



OSD 

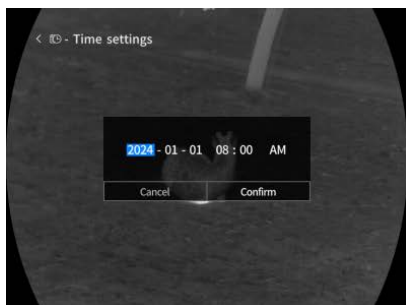


OSD 

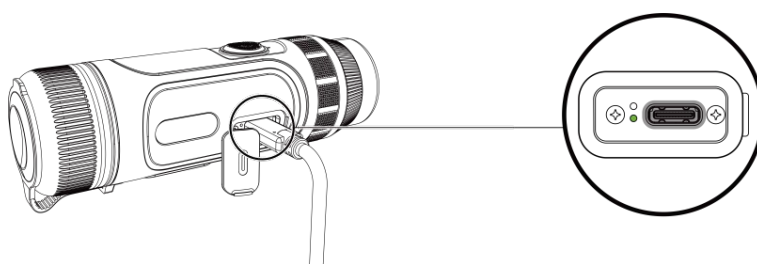
Filigrane



Temps et date



Indication de recharge



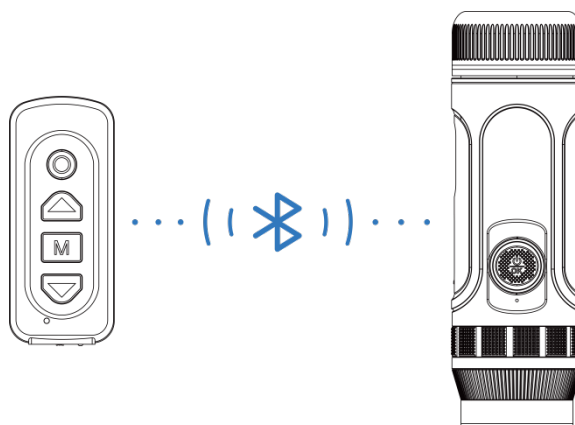
Affichage d'écran en veille

Après que l'écran est mis en veille, l'icône de veille s'affichera sur l'écran comme le montre la figure.



Réinitialisation

Activer le bluetooth, l'appairage sera automatiquement réalisé Après l'appairage, l'appareil peut être commandé par la télécommande Bluetooth.



Formater la carte mémoire

Effacer toutes les données, y compris les photos et les vidéos.

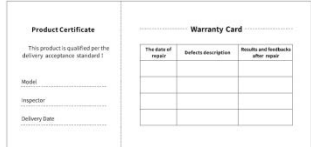
Restaurer les paramètres par défaut

Restaurer toutes les fonctions par défaut

 A propos de



07. Liste des articles

 Adaptateur de 5 V, 2 A x1	 Fiche d'adaptateur : Norme européenne x1, norme anglaise x1, norme américaine x1, norme australienne x1
 Câble de données x1	 Manuel d'opération rapide x1
 Fiche de garantie x 1	 Guide de sécurité x1

08. Guide pour éliminer des défauts courants

a. Démarrage impossible de l'appareil

Solution : remplacez la pile ou alimentez l'appareil à l'aide d'un adaptateur avant son démarrage.

b. Photographie/enregistrement vidéo impossibles

Solution : la mémoire interne de l'appareil est pleine, il est nécessaire de la formater ou de couper la connexion entre l'appareil et l'ordinateur.

c. Le temps affiché de l'appareil ne correspond pas au temps réel

Solution : Redéfinissez le temps et la date dans le menu.

d. L'écran s'éteint au cours de l'exploitation

Solution : appuyez brièvement le bouton rotatif combiné pour réveiller l'écran en veille.

e. L'image est floue lors d'exploitation de l'appareil.

Solution : tournez l'objectif pour la focalisation jusqu'à obtenir une image claire.

09. Stockage et transport

Stockage :

1. Les conditions du milieu de stockage pour un produit emballé sont comme ce qui suit : la température : -30°C à 60°C, l'humidité relative : 95% au maximum, un espace intérieur exempt de condensat, de gaz corrosif, bien aéré et propre ;
2. Veuillez retirer les piles tous les 3 mois pour une recharge.

Transport :

Au cours de transport, il faut prévenir contre la pluie, l'inondation, le renversement. De plus, il faut opérer doucement pendant la manutention sans que l'appareil ne subisse une forte vibration et un choc, la projection du produit est interdite.

010. Service après-vente

Merci d'avoir choisi la E25-384. Nous nous engageons à vous fournir des produits de haute qualité et un excellent service à la clientèle. Ce produit est livré avec une garantie de 5 ans qui couvre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation. Si vous avez besoin d'aide avec votre produit ou si vous avez des réclamations au titre de la garantie, veuillez nous contacter directement. Notre équipe d'assistance dédiée est là pour vous aider :

Coordonnées

Email : sumingyang18@gmail.com

Adresse : 117 Port, Irvine, CA 92618

Pour plus de détails sur nos services de garantie et d'assistance, veuillez visiter notre site Web ou contacter directement notre équipe du service à la clientèle. Votre satisfaction et votre expérience produit sont nos premières priorités, et nous sommes prêts pour nous assurer que vos besoins sont satisfaits avec rapidité et efficacité.